

## Überlagerungsbohrantrieb HD52S

### Overburden head

Anwendungsbereiche

Range of application

Überlagerungsbohrungen  
Overburden drillings



➔ Bohrantriebe ➔ Überlagerungsbohrantrieb  
➔ Drilling drives ➔ Overburden head

DE

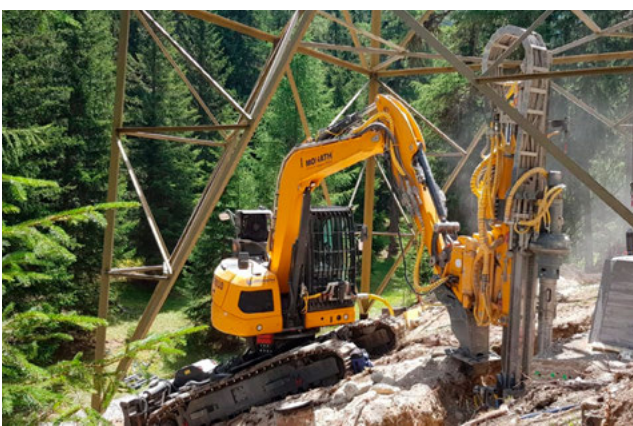
**Das Modell wird für verrohrtes bzw. überlagertes Bohren eingesetzt und überzeugt durch folgende Eigenschaften:**

- Kompakte Bauweise ermöglicht den Einsatz bei engsten Platzverhältnissen
- Entgegengesetzte Drehrichtung von Innen- und Futterrohr
- Leichte Bauweise durch hochfestes Aluminiumgehäuse
- Leistungsstarkes Planetengetriebe
- Einfache und benutzerfreundliche Instandhaltung
- Integrierter Spülanschluss für Luft und Wasser
- Hydraulische Antriebsmotoren in unterschiedlichen Nenngrößen erhältlich
- Hohe Energieeffizienz selbst bei geringer hydraulischer Anschlussleistung

EN

**The model is used for cased or overburden drilling and stands out with the following characteristics:**

- Compact design allows use in the tightest of spaces
- Opposite direction of rotation of the inner pipe and casing
- Lightweight design with high-strength aluminium housing
- Powerful planetary gear
- Simple and easy to maintain
- Built-in flusher for air and water
- Hydraulic drive motors in different nominal sizes available
- High energy efficiency even with low power hydraulic connection



DE

Durch die Verwendung von einem einzigen Hydraulikmotor als gleichzeitigen Antrieb von Innenrohr und Futterrohr kann selbst bei geringen verfügbaren Ölmengen mit dem Überlagerungsverfahren gebohrt werden. Das Futterrohr kann direkt mit dem Drehmotor gezogen werden. Es ist keine zusätzliche hydraulische Ziehvorrichtung notwendig.

EN

Through the use of a single hydraulic motor as a simultaneous drive of the inner pipe and casing, even with small amounts of oil available drilling with the overburden method is possible. The casing can be pulled directly with the rotary head. No additional hydraulic pulling device is necessary.

### Zubehör

### Accessories

- Imlochhämmer // Down-the-hole hammers
- Bohrgestänge // Drill pipes
- Futterrohre // Casings
- Verschiedene Überlagerungsbohrsysteme  
Various overburden drilling systems
- Bohrausrüstung // Drilling equipment

Technische Daten ohne Berücksichtigung des Wirkungsgrades. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Technical data without consideration of efficiency. Subject to errors and changes.

### Technische Daten

### Technical data

#### Getriebe // Transmission

Motortyp* Motor type*	TF240
Max. Betriebsdruck Max. operating pressure	200 bar
Max. Drehmoment Bohrröhr Max. torque drill pipe	2.620 Nm
Max. Drehzahl Bohrröhr Max. speed drill pipe	107 1/min
Max. Drehmoment Futterrohr Max. torque casing	7.860 Nm
Max. Drehzahl Futterrohr Max. speed casing	36 1/min
Max. Schluckstrom Max. absorption capacity	...100 l/min

#### Abmessungen // Dimensions

A / A1	1.090 / 280 mm
B / B1	182 / 390 mm
C / C1	91 / 195 mm
D / D1	100 / 35 mm
E Anschlussgewinde Connecting thread	API 2 3/8"i.
F Spülanschluss Flusher	2x G 1" i., UM38
Gesamtgewicht Total weight	220 kg

\* Weitere Motortypen auf Anfrage.

\* Other motor types upon request.

